

Édition -Diffusion

5-7, rue de l'École Polytechnique 75005 Paris

Tél. 01 40 46 79 20 (comptoir et renseignement libraires)

Tél. 01 40 46 79 14 (manuscrits et fabrication)

Tél. 01 40 46 79 22 (service de promotion)

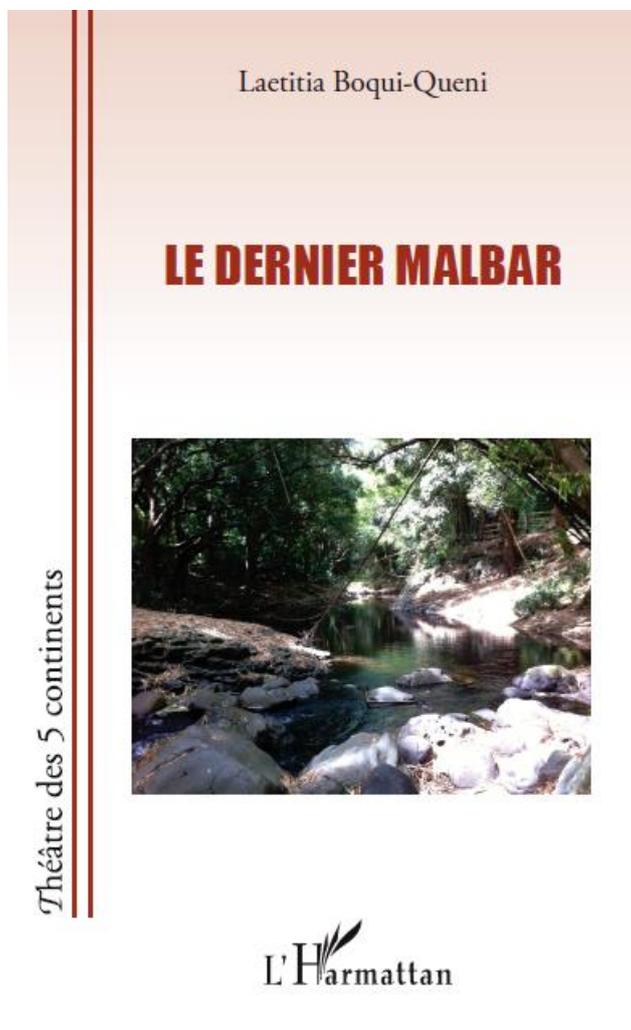
Fax 01 43 25 82 03 (commercial)

LE DERNIER MALBAR

Laetitia Boqui-Queni

Collection : Théâtre des 5 continents

ISBN : 978-2-343-04242-8 • septembre 2014 • 70 pages • Prix: 10.50 euros



Le texte : *Le Dernier Malbar ou l'Amour fou* parle des contradictions sur lesquelles s'est construite et repose la société réunionnaise. La pièce offre un accès au lecteur et au spectateur à une prose en créole qui a nécessité un travail de *réécriture* en français. Traduire c'est prendre une voie nouvelle avec l'œuvre, marquant par-là ce *passage* à l'universel de la dramaturgie. Il s'agit d'une tragédie moderne, drôle et critique : une déclaration d'amour burlesque à l'île de la Réunion.

Les personnages évoluent à travers l'île au milieu d'un univers à la fois onirique et réaliste. La poésie pénètre en vague l'intrigue théâtrale à travers les dialogues dont les répliques des personnages sont autant de manifestes. Enfin, il s'agit d'une pièce anticommunaliste qui refuse la partition des êtres et individualités en sectes, religions ou civilisations d'origine : « **Un théâtre engagé contre le communalisme ?** *Le Dernier Malbar* est une pièce qui va à l'encontre du communalisme, ce racisme colonial dont nous sommes tous victimes et dépositaires tout à la fois ; et dont la cruauté repose sur une échelle de valeurs discriminante » (préface du *Dernier Malbar*).

Laetitia Boqui-Queni a étudié la Philosophie (Sorbonne). Féministe, anticolonialiste, depuis l'âge de 17 ans, elle est engagée dans divers mouvements sociaux et collectifs à Paris et à la Réunion. À la lueur de Fanon, l'auteure a mené une réflexion sur son île natale, diplômée de Psychologie, elle s'est intéressée à la manière dont l'Histoire charrie l'Inconscient à l'œuvre chez le sujet réunionnais. De retour sur son île, elle enseigne les Lettres et l'Histoire en Lycée professionnel et son essai sur la société réunionnaise est en cours de publication.

Visitez notre site internet et commandez l'ouvrage en ligne :

<http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=44332>

Vous pouvez aussi commander cet ouvrage chez votre libraire habituel

Extrait

- **L'émigré réunionnais** : « Poème adolescent.

Poème adolescent, bohème inno-

Sang

Je me suis trompé, d'île

Ma rue parisienne est pleine

D'exil

Me suis trompé d'ILS

Etrangers à mon île

Quel flot de malheur

Depuis Gillot ! Leurre !

L'heure tourne, mon coeur

De pleurs devient vieux.

Eux, qui sont-ils ?

Ailes brisées

De bonne heure

En cet âge tendre

Où l'on s'élançait par dessus

Les murs,

Les prisons, les bastilles

Et puis, cet amour fou

Un battement de cils

Et je tombe

En ce cratère en feu de mon entre-île

Exomil naturel. »

BON DE COMMANDE

A retourner à L'HARMATTAN, 7 rue de l'École Polytechnique 75005 Paris

Veuillez me faire parvenir exemplaire(s) du livre

LE DERNIER MALBAR

Laetitia BOQUI-QUENI

Au prix unitaire de **10.50 €** + **3.50 €** de frais de port,
+ 1 € de frais de port par ouvrage supplémentaire, soit un total de €.

NOM :

ADRESSE :

Ci-joint un chèque de €.

- en euros sur chèques domiciliés sur banque française.

- par virement en euros sur notre CCP 20041 00001 2362544 N 020 11 Paris

Nous possédons plusieurs librairies dans le 5^e arrondissement de Paris, chacune ayant un fonds spécifique.

Afin de mieux vous orienter, nous vous invitons à consulter notre site Internet

www.harmattan.fr rubrique : Les Librairies

Vous y trouverez nos coordonnées, horaires d'ouverture et les thématiques de chaque librairie

COMMANDES

- au Comptoir Harmattan :
7, rue de l'École-polytechnique
75005 Paris
Tél. : 01 40 46 79 20 / Fax : 01 43 25 82 03

- sur le site web :
<http://www.harmattan.fr>

- ou chez votre libraire



RETROUVEZ-NOUS MAINTENANT !
<https://www.facebook.com/Editions.Harmattan>
<https://twitter.com/HarmattanParis>
<http://www.youtube.com/user/harmattan>